

Cultural Heritage from People to a United Europe

Project financed by the European Commission by the Program GRUNDTVIG 2

REPORT

Meeting in Romania

31st October – 5th November 2006

PARTICIPANTS:

✚ **Cultural Association Onlus Atlantide** – Rende – Cosenza, Italy

MAGDA AGOSTINO

BARBARA COSTABILE

✚ **Eurogems Association For Social Promotion Silea** – Treviso, Italy

SIMONE CAMEL

GIOVANNA TONON

✚ **Garnikalia, S.L. / Best Formation** – Castelldefels – Barcelona, Spain

ROSA GARDE NICOLAS

ROBERTO SAAVEDRA

✚ **Foundation 'The Gorj Word'** – Tirgu Jiu, Romania

CARMEN COCAN

LORENA (LORY)

✚ **Association Aspirations And Motivations For The Future** – Bucharest, Romania

ANDREEA DINU

OANA RADU

VLAD MANESCU

Cultural Heritage from Different Peoples to a United Europe

Report of the first Meeting in Romania: 31st Oct. - 5th Nov.2006

Page 1

PROGRAM:

● Tuesday 31st of October

- ✓ 17:00 Arrival of Italian guests (team 1 - Atlantide) in Bucharest
- ✓ 18:00 Arrival of Spanish guests (Garnikalia) in Bucharest
- ✓ Accommodation at the Hotel Casa Victor (www.casavictor.ro)
- ✓ 20:00 Dinner in the hotel's restaurant.

Thanks to our guests Rosa and Roberto, we celebrated the "All Saints Day" (a tradition of the guests (Spanish and Italians), but shared with great pleasure by the Romanian hosts)

● Wednesday 1st of November

- ✓ 9:30 Arrival of Italian guests (team 2 - Eurogems) in Bucharest; very quick breakfast in the Casa Victor's restaurant.
- ✓ 11:00 Departure to Tirgu Jiu (known also as TURGULIU !!!) (350 km far from Bucharest) by bus
- ✓ 14:00 Lunch in a restaurant on the route, near Ramnicu Valcea (we ate "mititei" – made on sheep meat)
- ✓ Accommodation in Tismana (30 km from 20:00 Dinner in Tismana monastery (Romanian tradition: on Wednesdays and Fridays we don't eat meat, eggs, milk, cheese; the same during the 6 weeks before Christmas and Easter)

● Thursday 2nd of November

- ✓ 10:00 Visit of the Art and Music Lyceum in Tirgu Jiu; meeting with the beneficiaries of "Word of the Gorj" Foundation; show presented by the folkloric orchestra of the liceum
- ✓ 12:30 Sightseeing Tirgu Jiu town, visit of the masterpieces of Brancusi (Romanian sculptor born in Hobita village, near Tirgu Jiu, that lived most of his life and created in Paris – you can visit Atelier Brancusi near Pompidou Center in Paris: Table of Silence, Kiss Gate and Infinite Column, visit to local art museum
- ✓ 14:00 Visit of a workshop for carpets weaving in Tismana; just a few persons keep the tradition to create these traditional carpets; maybe should be necessary to support them to keep the tradition alive
- ✓ 15:00 Lunch in Tismana monastery

Cultural Heritage from Different Peoples to a United Europe

Report of the first Meeting in Romania: 31st Oct. - 5th Nov.2006

- ✓ 17:00 Work session in Tismana monastery
- ✓ 20:00 Dinner in the restaurant Ursu (the Bear), in Tismana. Traditional dishes, traditional music. All of us had the chance to learn Romanian songs and dances together with the folkloric group of Mr. Stefan Popescu.

● **Friday 3rd of November**

- ✓ 9:00 Visit of the trout farm
- ✓ 10:00 Visit of Hobita village (village of Brancusi)
- ✓ 11:30 Visit of the Village Museum in Curtisoara
- ✓ 12:30 Visit of the Glass Workshop of Mr. Topescu
- ✓ 15:00 Lunch in Tirgu Jiu
- ✓ 17:00 Work session in Tismana
- ✓ 20:00 Dinner in Tismana monastery (Don't forget the extraordinary traditional cake made and painted by the nuns, named "coliva"; this cake is generally made on the occasion of the ceremonies for the dead persons)

● **Saturday 4th of November**

- ✓ 9:30 Welcomed in Ponoare village by the Folkloric Group "Carnegeii" of children from Negoiesti village (Teacher Ileana Mustacel); visit in a very young and joyful atmosphere of the natural cave and environments
- ✓ 12:00 Departure to Bucharest by bus
- ✓ 18:00 Quick sightseeing of Bucharest by night (by bus – we must note that all the time during the trip from Bucharest to Tirgu Jiu and back to Bucharest, the driver (Andi) was a real member of the team; I think to offer him a prize, for the best partner from outside !!)
- ✓ Accommodation at the Hotel Casa Victor
- ✓ 21:00 Dinner in the hotel's restaurant

● **Sunday 5th of November**

- ✓ 9:00 Sightseeing Bucharest (with the Spanish team – Rosa and Roberto) :
 - Union Square – Romanian Patriarchy (headquarters of the Patriarch – main orthodox priest in Romania), Parliament House

- Manuc Inn, Ruins of the Old Palace, old commercial area
 - Lunch in the restaurant Carul cu Bere (the Carriage with Beer) – built in 1879, a real museum now!
 - Walking on Victory Street, the oldest main street in Bucharest: History Museum, C.E.C. – House of Economy (bank), Military Circle, Odeon Theatre, Palace of the Telephones, Royal Palace square, Athenaeum
- ✓ 10:30 Take off - the 2nd Italian team (Eurogems)
 - ✓ 14:25 Take off - the 1st Italian team (Atlantide)
 - ✓ 18:00 Take off - the Spanish team (Garnikalia)

**Thank you my friends for your interest and your participation to this
visit in Romania!**

I'm waiting for you next time in Bucharest!

REPORT OF THE WORK SESSIONS

1. Presentation of each partner and of the activity already developed.

This activity of partners' presentation began from the first meeting, in the airport and continued during the travel from Bucharest to Tirgu Jiu, during the meals and on each occasion we had. All of us were very curious about the others, the changing of questions and the answers were permanently.

The work session took place in the atmosphere of apparently austerity of the Tismana monastery, but the warm welcoming of the nouns (especially noun Veronica) and the vibrant presentations of Italian, Spanish and Romanian partners made all of us feel good, in the middle of friends ready to do the best for our common activities.

(Sorry, Simone, I am not a poet, my words come not so easy like yours)

We could enter in the atmosphere of each organization watching the interesting PP presentations made by each partner; we could have a virtual visit of each town and region involved in the project.

We must note the good work (already did) for the project, of the Italian team (Simone and Giovanna - Eurogems) and their presentation of the Questionnaires' results (questionnaires applied to their beneficiaries - immigrants).

The other Italian team (Magda and Barbara - Atlantide) prepared the dissemination of the project by creating leaflets of presentation to be distributed to the local partners and to the partners of the project (on the occasion of this meeting).

The Spanish partners (Rosa and Roberto – Garnikalia) presented their company and their activities directed towards education to promote culture as a basic element in society (PP presentation).

The Word of Gorj (Carmen – Romanian partner) began its activity in project selecting the beneficiaries from the Art Liceum in Tirgu Jiu. Each participant made a folder that will be improved during the project unfolding. Also they participated to the first meeting organization and for the project dissemination in local newspapers.

The team of AMV Association (Andreea, Oana, Vlad) participated to the Questionnaires creation, together with Eurogems, made the presentation of Bucharest city (photos, PP presentation) and organized the first meeting in Romania. Beneficiaries of AMV Association

are teenagers from Residential Social Centers in Bucharest; the official papers for collaboration with the Social Centers will be signed at the end of November.

We can conclude that the first step for the team creation is already did; we know each other better, we know the particularities, the possibilities and the limits that each of us have. We know also the power of silence, of words and of jokes.

2. Questionnaire – discussions, establish the final version

The Questionnaires are made as an evaluation tool for the beneficiaries' evolution in the project. Before this meeting, we established to create a common Questionnaire, but because each of us has particular characteristics and different beneficiaries, we decided to adapt the Questionnaire that we have to our necessities, keeping the main questions.

The beneficiaries will answer to the Questionnaire at the beginning and at the end of each year. Also the Questionnaire can be improved during the project unfolding.

3. Next steps:

- a. **Newsletter.** Content: Partners presentation, Activities unfolded, First meeting, Next steps
 - responsible for the first edition – AMV association
 - deadline: first version to be ready at the beginning of December
- b. **Studies** about the peoples involved: **Traditions and Roots**
 - responsible: each partner
 - deadline: before the second meeting
- c. **Involvement of the beneficiaries**
 - collecting materials for the Study, creation of traditional products, participation to exhibitions, traditional events etc.
- d. **Dissemination** of the project
 - leaflets made by Atlantide
 - e-newsletter sent to e-groups
 - articles in newspapers
- e. **Next meetings:** Barcelona 19 – 23 April 2007
Cosenza 4 – 8 July 2007

4. Meeting evaluation

Annexed there are the impressions of the partners, sent after the meeting. Maybe a more concrete evaluation is necessary (will be made by e-mail).

5. Cultural exchange

The first meeting took place in Tirgu Jiu, Gorj County, a region where the traditions, main subject of our project, are still alive.

The accommodation was near Tismana Monastery – also named “the Star of Orthodoxy” – is one of the oldest, the most important, and the most beautiful monasteries in Romania. The word “Tismana” is of Thracian – Dacian origin and means “Place fortified with walls”. The presence in the language of such toponyms derived from the root “tis” – or “dis” – is a strong proof on the Romanian people’s continuity of existence on the territory of Dacia. (<http://www.manastireatistismana.ro>)

Gorj County is also famous by the sculptor Constantin Brancusi. We visited his masterpieces in Tirgu Jiu and the village where he was born, Hobita (www.brancusi.ro)

The Romanian culture and traditions were present everywhere we went: at the art lyceum (Tirgu Jiu), at the workshop for carpets weaving (Tismana), at the monastery where we lived and ate, at Ursu’s restaurant, at Ponoare (folkloric group of children). But also we celebrated the traditions of our guests, on the “Day of All Saints”, with typical cakes and wine.

During the short sightseeing of Bucharest we visited the center, with its old and new buildings and monuments, just like an introduction for the future visit of the second year of the project.

And we felt happy to enjoy all of these together, with our new colleagues and friends from Spain, Italy and Romania.

This document was created with Win2PDF available at <http://www.daneprairie.com>.
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.